

# THE SMALL PARAKLESIS SERVICE



# THE PARAKLESIS SERVICE WITH THE LITTLE SUPPLICATORY CANON TO THE MOST HOLY THEOTOKOS AS SUNG DURING THE DORMITION FAST

**Priest:** Blessed is our God, always, now and ever, and unto ages of ages.

**People:** Amen.

**Priest:** Glory to Thee, our God, glory to Thee.  
O heavenly King, Comforter, the Spirit of Truth, Who art everywhere present, and fillest all things, the Treasury of good things, and Giver of life: Come, and abide in us, and cleanse us from every stain, and save our souls, O good One.

**People:** Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.  
*(Thrice)*

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;  
both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

All-Holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our sins. Master, pardon our iniquities. Holy God, visit and heal our infirmities for Thy Name's sake.

Lord, have mercy. *(Thrice)*

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;  
both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Our Father, Who art in Heaven, hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come; Thy will be done on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

**Priest:** For Thine is the Kingdom, and the power, and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

**People:** Amen.  
Lord, have mercy. (*Twelve times*)

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O come, let us worship and fall down before God our King.

O come, let us worship and fall down before Christ, our King and our God.

O come, let us worship and fall down before Christ Himself, our King and our God.

### Psalm 142

O Lord, hear my prayer, give ear unto my supplication in Thy truth; hearken unto me in Thy righteousness. And enter not into judgment with Thy servant, for in Thy sight shall no man living be justified. For the enemy hath persecuted my soul; he hath humbled my life down to the earth. He hath sat me in darkness as those that have been long dead, and my spirit within me is become despondent; within me my heart is troubled. I remembered days of old, I meditated on all Thy works, I pondered on the creations of Thy hands. I stretched forth my hands unto Thee; my soul thirsteth after Thee like a waterless land. Quickly hear me, O Lord; my spirit hath fainted away. Turn not Thy face away from me, lest I be like unto them that go down into the pit. Cause me to hear Thy mercy in the morning; for in Thee have I put my hope. Cause me to know, O Lord, the way wherein I should walk; for unto Thee have I lifted up my soul. Rescue me from mine enemies, O Lord; unto Thee have I fled for refuge. Teach me to do Thy will, for Thou art my God. Thy good Spirit shall lead me in the land of uprightness; for Thy name's sake, O Lord, shalt Thou quicken me. In Thy righteousness shalt Thou bring my soul out of affliction, and in Thy mercy shalt Thou utterly destroy mine enemies. And Thou shalt cut off all them that afflict my soul, for I am Thy servant.

# GOD IS THE LORD

Fourth Mode

Ἦχος Δ΄

**G**od is the Lord and hath ap-peared un-to us. Bless-ed is He

that com-eth in the Name of the Lord.

**O** give thanks un- to the Lord and call up- on His Ho-

ly Name.

**A**ll na- tions com-passed me a- bout: but in the Name

of the Lord will I de- stroy them.

**T**his is the Lord's do- ing; it is mar-vel-ous in our

eyes.

## Apolytikia

Fourth Mode

*(Melody: Thou Who wast lifted up)*

Ἦχος Δ΄

**T**o the The- o- to- kos let us run now most ear-nest- ly,  
we sin- ners all and wretch-ed ones, and fall pros-trate in re- pen- tance,  
call- ing from the depths of our souls: La- dy, come un- to our  
aid, have com- pas- sion up- on \_\_ us; has- ten thou for we are lost  
in a throng of trans- gres- sions; turn not thy ser- vants a- way with  
emp- ty hands, for thee a- lone do we have as our on- ly hope.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*






*(Chant the apolytikion of the church.)*


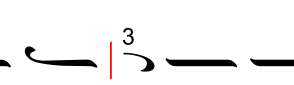
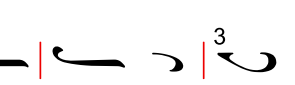

## Theotokion




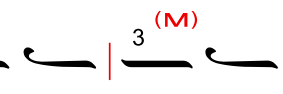

### Fourth Mode






*(Melody: Thou Who wast lifted up)*



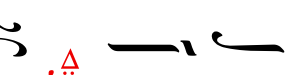
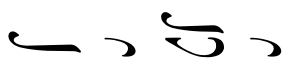
Ἦχος Δ' 






**B** <sup>(M)</sup>  <sup>(Δ)</sup>      
oth now and ev- er, and un- to ag- es of ag- es. A- men.





**O** <sup>(M)</sup>  <sup>(Δ)</sup>  <sup>3</sup>  <sup>3</sup>   
The- o- to- kos, we shall not cease from speak- ing of all

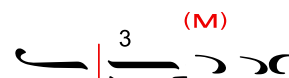





 <sup>5</sup>  <sup>(B)</sup>   <sup>(M)</sup>   
thy might- y acts, all we the un- wor- thy ones; for if thou hadst

  <sup>(Δ)</sup>   <sup>5</sup>   
not stood to in- ter- cede \_\_\_\_\_ for us, who would have de- liv-ered

<sup>↑</sup>  <sup>3</sup>     
us from such nu- mer-ous dan- - gers? Who would have pre- served us

 <sup>3</sup>  <sup>(B)</sup>  <sup>5</sup>  <sup>(Π)</sup>   
all un- til now in true free- dom? O La- dy, we shall not

 <sup>(M)</sup>  <sup>(Δ)</sup>    
turn \_\_ a- way from thee; for thou dost al- ways save thy ser- vants from

 <sup>3</sup>  <sup>(M)</sup>  <sup>(Γ)</sup>  <sup>(Δ)</sup>   
all man- ner \_\_ of grief. \_\_\_\_\_ 

## Psalm 50

Have mercy on me, O God, according to Thy Great Mercy; and according to the multitude of Thy compassions blot out my transgression. Wash me thoroughly from mine iniquity, and cleanse me from my sin. For I know mine iniquity, and my sin is ever before me. Against Thee only have I sinned and done this evil before Thee, that Thou mightest be justified in Thy words, and prevail when Thou art judged. For behold, I was conceived in iniquities, and in sins did my mother bear me. For behold, Thou hast loved truth; the hidden and secret things of Thy wisdom hast Thou made manifest unto me. Thou shalt sprinkle me with hyssop, and I shall be made clean; Thou shalt wash me, and I shall be made whiter than snow. Thou shalt make me to hear joy and gladness; the bones that be humbled, they shall rejoice. Turn Thy face away from my sins, and blot out all mine iniquities. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Cast me not away from Thy presence, and take not Thy Holy Spirit from me. Restore unto me the joy of Thy salvation, and with Thy governing Spirit establish me. I shall teach transgressors Thy ways, and the ungodly shall turn back unto Thee. Deliver me from blood-guiltiness, O God, Thou God of my salvation; my tongue shall rejoice in Thy righteousness. O Lord, Thou shalt open my lips, and my mouth shall declare Thy praise. For if Thou hadst desired sacrifice, I had given it; with whole-burnt offerings Thou shalt not be pleased. A sacrifice unto God is a broken spirit; a heart that is broken and humbled God will not despise. Do good, O Lord, in Thy good pleasure unto Zion, and let the walls of Jerusalem be built up. Then shalt Thou be pleased with a sacrifice of righteousness, with oblation and whole-burnt offerings. Then shall they offer bullocks upon Thine altar.

*Then sing the little supplicatory canon on the next page.*

## The Little Supplicatory Canon

Plagal Fourth Mode

Ἦχος λ̣ δ̣ ᾠ̣

Ode 1.

*(Melody: Traversing the waters)*

**M**<sup>(M)</sup>ost Ho-<sup>(N)</sup>ly The-<sup>(Γ)</sup>o- to- kos, save \_\_ us!

**B**<sup>(M)</sup>y man-<sup>(Γ)</sup>y temp-<sup>(M)</sup>tations am I dis-<sup>(N)</sup>tressed; in search of sal-

va- tion un- to thee have I tak- en flight. O Moth-er of the

Word and Ev- er- vir- gin, from all or- deals and af- flic- tions

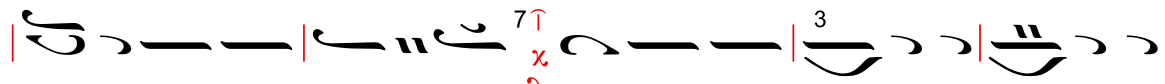
de- liv- er me.

**M**<sup>(M)</sup>ost Ho-<sup>(N)</sup>ly The-<sup>(Γ)</sup>o- to- kos, save \_\_ us!

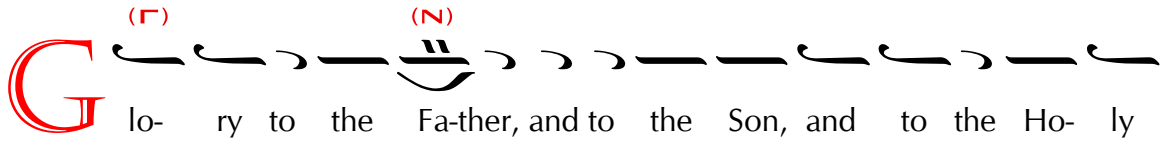
**A**<sup>(M)</sup>t-<sup>(Γ)</sup>tacks of the pas-<sup>(M)</sup>sions dis-<sup>(N)</sup>quiet me; my soul to

re- ple- tion has been filled with de-<sup>(Γ)</sup>spond-<sup>(N)</sup>ency. Be- still them, O

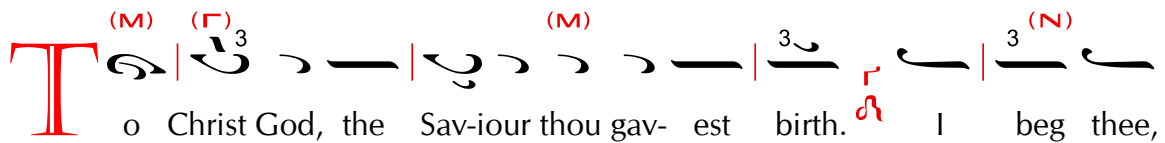


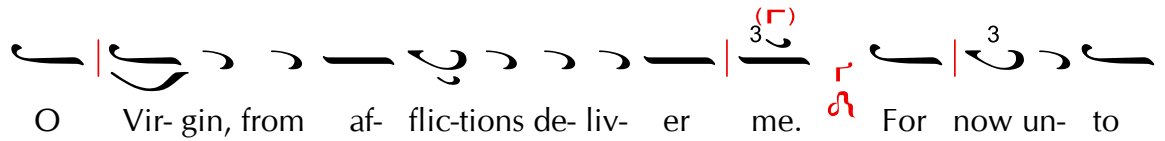
  
Maid-en, with the calm- ness of thine own Son and thy God, O All-

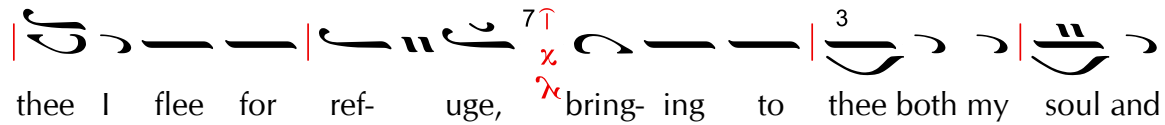
  
blame-less one. 

  
lo- ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho- ly

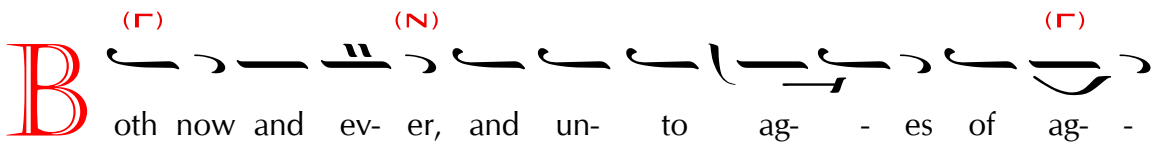
  
Spir- - it. 

  
o Christ God, the Sav-iour thou gav- est birth. I beg thee,

  
O Vir- gin, from af- flictions de- liv- er me. For now un- to

  
thee I flee for ref- uge, bring- ing to thee both my soul and

  
my rea- son- ing. 

  
oth now and ev- er, and un- to ag- - es of ag- -

  
es. A- men. 

The Paraklesis service – The Little Supplicatory Canon to the Most Holy Theotokos

**D**<sup>(M)</sup> <sup>(Γ)</sup> 3 | <sup>(M)</sup> | 3 <sup>(N)</sup> |  
is- eased is my bod- y \_\_\_ and my soul. Do thou make me  
| <sup>(Γ)</sup> | 3 |  
wor- thy of di- vine guid- ance and thy care, O thou who a- lone  
3 | 7↑ | 3 |  
art God's Moth- er, for thou art good, and the Birth-giv- er of the  
Good. Γ  
Α

Ode 3.

*(Melody: Of the vault of the heavens)*

**M**<sup>(M)</sup>ost ho-ly The-<sup>(N)</sup>o-<sup>(Γ)</sup>to-<sup>(Γ)</sup>kos, save \_\_ us!

**I**<sup>(N)</sup> have thee as the shel-ter and the de- fense of my life.<sup>(Γ)</sup> Thee,

the The-<sup>(N)</sup>o-<sup>(Γ)</sup>to-<sup>(Γ)</sup>kos and Vir-<sup>(N)</sup>gin; pi-<sup>(Γ)</sup>lot and gov-<sup>(Γ)</sup>ern me<sup>5↑</sup> in- to

thy shel-tered port, for thou art au-<sup>(N)</sup>thor of good<sup>3</sup> things<sup>9</sup> and staff

of the faith-ful, O thou on-ly laud-ed one.

**M**<sup>(M)</sup>ost ho-ly The-<sup>(N)</sup>o-<sup>(Γ)</sup>to-<sup>(Γ)</sup>kos, save \_\_ us!

**I**<sup>(N)</sup> be-<sup>(Γ)</sup>seech thee, O Vir-<sup>(N)</sup>gin, do thou dis-<sup>(Γ)</sup>pel far from me

all of the dis-<sup>(N)</sup>tress of de-<sup>(Γ)</sup>spair and tur-<sup>(N)</sup>bu-<sup>(Γ)</sup>lence in my soul; for

thou, O Bride of God, hast giv-<sup>(N)</sup>en birth to the Lord<sup>3</sup> \_\_ Christ,<sup>9</sup>

<sup>(Γ)</sup>  
Who is Prince of Peace, O thou on- ly all-blame-less one. Γ  
ⲁ

<sup>(N)</sup>  
**G**lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- ly

<sup>(Γ)</sup>  
Spir- - it. Γ  
ⲁ

<sup>(N)</sup>  
**S**ince thou gav- est birth un- to our Ben- e- fac- - tor, the

<sup>(Γ)</sup>  
cause of good, Γ  
ⲁ from the wealth of thy lov- ing kind-ness, do thou pour forth

<sup>(N)</sup>  
on all; Γ  
ⲁ for thou canst do all things, since thou didst bear Christ, the

<sup>(Γ)</sup>  
One\_ Who Γ  
ⲁ is might-y in pow- er; for bless- ed of God art thou. Γ  
ⲁ

<sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup>  
**B**oth now and ev- er, and un- to ag- - es of ag- -

es. A- men. Γ  
ⲁ

<sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup>  
**W**ith most griev- ous dis- eas- es and with cor- rupt pas- sions, too, Γ  
ⲁ

I am put to tri- al, O Vir- gin; come thou un- to mine aid; Γ for

I know thee to be an in- ex- haust- i- ble treas- - ure Δ<sub>9</sub> of

un- fail- ing heal- ing, O on- ly all-blame- less one. Γ

P
  
 re- serve\_\_ and save, O The- o- to- kos, thy ser- vants

from eve- ry dan- - ger. Δ<sub>9</sub> Af- ter God, do all of us for ref- uge flee

un- to thee; Δ<sub>9</sub> a firm ram- part art thou and our\_\_ pro- tec- tion. Γ

I
  
 n thy\_\_ good- will, look thou on me, O all- hymned The- o-

to- - kos, Δ<sub>9</sub> and do thou be- hold my bod- y's griev- ous in- fir- mi- ty,

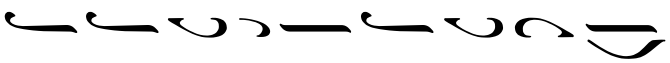


Δ<sub>9</sub> and heal thou the cause of my\_\_ soul's sor- row. Γ

## Litany

*Censing the Icon of the Theotokos, the Priest says:*

**Priest:** Have mercy on us, O God, according to Thy Great Mercy, we pray Thee, hearken and have mercy.

**People:** *(After each petition, in the Second Mode):* ἤχος  Δι̅ 

**L** <sup>(Δ)</sup>  <sup>(B)</sup>   ord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy.

**Priest:** Again we pray for all pious and Orthodox Christians.

**People:** Lord, have mercy. *(Thrice)*

**Priest:** Again we pray for our Father and Metropolitan *N.*, (and for our Bishop *N.*) and for all our brotherhood in Christ.

**People:** Lord, have mercy. *(Thrice)*

**Priest:** Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation and visitation and pardon and remission of sins for the servants of God, all Orthodox Christians of true worship, who live and dwell in this community, the parishioners and benefactors of this holy temple, and all that serve, sing, labor and gather herein; and for the servants of God *[Names]*, and for the suffering Christians of Syria, Lebanon, Palestine, Iraq, Egypt, all of the Middle East (*add any other nations that may be appropriate*) and for the forgiveness of their every transgression, both voluntary and involuntary.

**People:** Lord, have mercy. *(Thrice)*

**Priest:** For Thou art a merciful God Who lovest mankind, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

**People:** Amen.

## Kathisma

Fourth Mode

Ἦχος Δ΄

fer- vent ad- vo- cate, in- vin- ci- ble bat- - tle- ment,  
foun- tain of mer- cy, and shel- ter- ing re- treat for the world, ear- nest- ly  
we cry to thee: La- dy Moth- er of God, has- ten thou, and save  
us from all im- per- il- ment, for thou a- lone art our speed- y pro-  
tec- - tress.

Ode 4.

*(Melody: I have hearkened and heard, O Lord)*

Plagal Fourth Mode

Ἦχος λ π δ ς

**M**<sup>(M)</sup>ost Ho-<sup>(N)</sup>ly The- o- to-<sup>(Γ)</sup>kos, save \_\_ us! Γ δ ς

**L**<sup>(Γ)</sup>ull the tem- - pest of all my sins, Γ δ ς and be- still the rag-

ing of pas- sions with thy calm; (N)  
x λ for pro- gen- i- tress art thou of

**Him** <sup>(Γ)</sup>  
Δ q Who is Lord and Helms-man, O thou Bride of God. Γ δ ς

**M**<sup>(M)</sup>ost Ho-<sup>(N)</sup>ly The- o- to-<sup>(Γ)</sup>kos, save \_\_ us! Γ δ ς

**O**<sup>(Γ)</sup> be- stow \_\_ out of the a- byss Γ δ ς of thy great com- pas- sion

on me thy sup- pli- cant; (N)  
x λ for thou brought forth One com- pas- sion-ate Δ q

**Who** <sup>(Γ)</sup>  
3 is Sav- iour of all who sing hymns to thee. Γ δ ς



**G**lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- ly  
Spir- - it.

**W**hile de- light- - ing, O spot- less one,  
vors, a hymn of thank-ful- ness  
do we all raise up in song to  
thee, know- ing thee to be the Moth- er of our God.

**B**oth now and ev- er, and un- to ag- - es of ag- -  
es. A- men.

**H**av- ing thee as our staff and hope,  
tion's un- sha- ken bat- tle- ment,  
ty are we then re- deemed, O thou all- laud- ed one.

Ode 5.

*(Melody: Lord, enlighten us)*

**M**<sup>(M)</sup>ost Ho-ly The-<sup>(N)</sup>o- to-<sup>(Γ)</sup>kos, save \_\_ us! Γ  
Ω

**P**<sup>(N)</sup>ure one, fill my heart with re-joic-<sup>(Γ)</sup>ing un- to plen- i-tude,<sup>5 ↑</sup> and Γ  
Ω

grant thine un- de- filed fe- lic- i- ty, <sup>λ</sup> since thou didst give birth un-

to Him Who is the cause of joy. Γ  
Ω

**M**<sup>(M)</sup>ost Ho-ly The-<sup>(N)</sup>o- to-<sup>(Γ)</sup>kos, save \_\_ us! Γ  
Ω

**C**<sup>(N)</sup>ome, de- liv- er us out of dan- gers, O pure Moth- er of ♂

God, <sup>3</sup> Γ  
Ω since thou art Moth- er of de- liv- er- ance, <sup>7 ↑</sup> λ and of the

peace which doth sur- pass all hu- man rea- son- ing. Γ  
Ω

**G**<sup>(N)</sup>lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- ly

<sup>(Γ)</sup> Spir- - it. Γ  
Ω

**D**<sup>(N)</sup> is- si-pate the gloom of my tres- pass-es, O Bride of God,<sup>(F)</sup> with

<sup>↑</sup> 5 the clear bright- ness of thy ra- di- ance,<sup>5 ↑</sup> for thou didst bear the Light

di-vine which was be- fore all time.

**B**<sup>(F)</sup> oth now and ev- er, and un- to ag- - es of ag- -

es. A- men.

**H**<sup>(N)</sup> eal me, O pure one, of the sick- ness which the pas- sions bring,<sup>(F)</sup>

and make me wor- thy of thy guard- ian- cy,<sup>7 ↑</sup> and by thy prayers

and in- ter- ces- sions grant thou health to me.

Ode 6.

*(Melody: Entreaty do I pour forth)*

**M**<sup>(M)</sup>ost Ho-ly The-<sup>(N)</sup>o-<sup>(Γ)</sup>to-  
kos, save \_\_ us! Γ  
Ω

**M**<sup>(Γ)</sup>y na-<sup>6</sup>-<sup>↑</sup>-<sup>3</sup>-<sup>(N)</sup>ture, held by cor-  
rup-tion and by death, hath

He saved from out of death \_\_ and cor-  
rup-tion, for un-<sup>(Γ)</sup>to death He,<sup>(N)</sup>

Him-<sup>3</sup>self, hath sub-<sup>Γ</sup>mit-<sup>Δ</sup>-<sup>3</sup>ted. <sup>9</sup>Where-fore, O Vir-  
gin, do thou in-ter-cede

with Him <sup>Γ</sup>Who is in truth thy Lord and Son to re-  
deem me from

en-<sup>Γ</sup>e-mies' wick-ed-ness. Γ  
Ω

**M**<sup>(M)</sup>ost Ho-ly The-<sup>(N)</sup>o-<sup>(Γ)</sup>to-  
kos, save \_\_ us! Γ  
Ω

**I**<sup>(Γ)</sup> know \_\_\_\_\_<sup>5</sup> thee as the pro-  
tec-tion of my life and

most safe for-ti-<sup>(Γ)</sup>fi-<sup>(N)</sup>ca-  
tion, O Vir- gin. Dis- perse the horde of

my man- y temp- ta- - tions <sup>(Γ)</sup> and put to si- lence de- mon- ic au- dac-

i- ty. <sup>(N)</sup> Un- ceas- ing- ly I pray to thee: From cor- rup- tion of pas-

sions de- liv- er me. <sup>(Γ)</sup>

<sup>(N)</sup> G lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- ly

<sup>(Γ)</sup> Spir- - it. <sup>(Γ)</sup>

<sup>(Γ)</sup> A bul- - - wark of safe re- treat art thou to us, and

of souls art thou the per- fect sal- va- tion, and a re- lief in

dis- tress- es, O Maid- - en; <sup>(Γ)</sup> and in thy light do we ev- er ex- ult with

joy. <sup>(N)</sup> O La- dy, do thou al- so now from all pas- sions and per- ils

de- liv- er us. <sup>(Γ)</sup>

**B**<sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup>  
oth now and ev- er, and un- to ag- - es of ag- -  
es. A- men. Γ  
Ω

**B**<sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup>  
ed- rid- - - den, I lie su- pine with sick-ness now, and  
no heal-ing for my flesh \_\_ is ex- ist- ent ex- cept for thee, who  
didst bear the world's Sav- - iour, <sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup>  
our God, the Heal-er of eve- ry in-  
fir- mi- ty. <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup>  
I pray to thee, for thou art good: From cor- ruption of  
ill-ness-es raise me up. Γ  
Ω

**P**<sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup>  
re- serve \_\_ and save, O The- o- to- kos, thy ser- vants  
from eve- ry dan- - ger. <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup>  
Af- ter God, do all of us for ref- uge flee  
un- to thee; <sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup> <sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup>  
a firm ram-part art thou and our \_\_ pro- tec- tion. Γ  
Ω



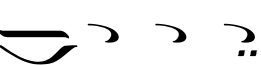

**I** <sup>(Γ)</sup> n thy good- will, look thou on me, O all- hymned The- o- <sup>(N)</sup>  
to- - kos, <sup>Δ</sup> and do thou be- hold my bod- y's griev-ous in- fir- mi- ty, <sup>3</sup>  
and heal thou the cause of my\_ soul's sor- row. \_\_\_\_\_ <sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup> <sup>(M)</sup> <sup>Δ</sup>

## Litany

*Censing the Icon of the Theotokos, the Priest says:*

**Priest:** Have mercy on us, O God, according to Thy Great Mercy, we pray Thee, hearken and have mercy.

**People:** *(After each petition in the Second Mode):* ἤχος  Δι̅ 

 <sup>(Δ)</sup>  <sup>(Β)</sup>    
Lord, have mer-cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy.

**Priest:** Again we pray for all pious and Orthodox Christians.

**People:** Lord, have mercy. *(Thrice)*

**Priest:** Again we pray for our Father and Metropolitan *N.*, (and for our Bishop *N.*) and for all our brotherhood in Christ.

**People:** Lord, have mercy. *(Thrice)*

**Priest:** Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation and visitation and pardon and remission of sins for the servants of God, all Orthodox Christians of true worship, who live and dwell in this community, the parishioners and benefactors of this holy temple, and all that serve, sing, labor and gather herein; and for the servants of God *[Names]*, and for the suffering Christians of Syria, Lebanon, Palestine, Iraq, Egypt, all of the Middle East (*add any other nations that may be appropriate*) and for the forgiveness of their every transgression, both voluntary and involuntary.

**People:** Lord, have mercy. *(Thrice)*

**Priest:** For Thou art a merciful God Who lovest mankind, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.


**People:** Amen.

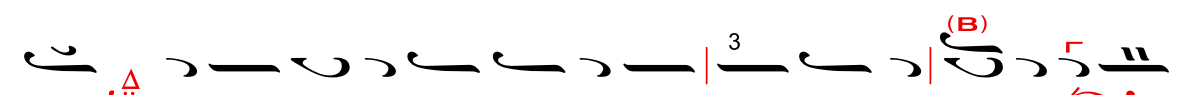


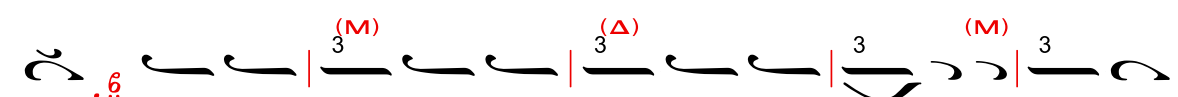
## Kontakion


Second Mode

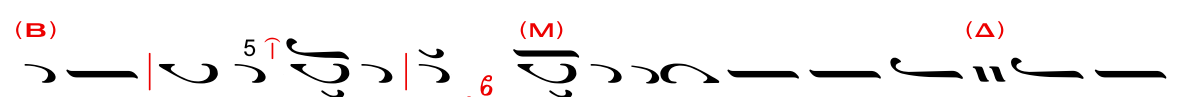
Ἦχος 


  
pro-tec-tion of Chris-tians that can-not be put \_\_\_ to

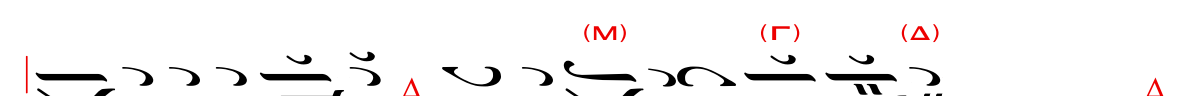
  
shame, me-di-a-tion un-to the Cre-a-tor most con- - -

  
stant, O de-spise not the sup-pli-ant voic-es of those who

  
have sinned; but be thou quick, O good one, to come un-to our aid,

  
who in faith cry un-to thee: Has-ten \_\_\_ to in-ter-ces-sion, and

  
speed thou to make sup-pli-ca-tion, thou who dost ev-er pro-

  
tect, O The-o-to-kos, them that hon-our thee. \_\_\_\_\_

## The Anabathmoi

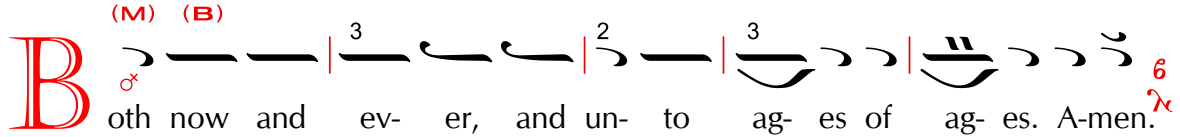

### Fourth Mode

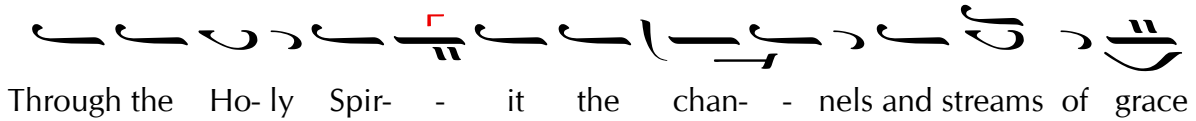
Ἦχος Γτος Βδ  
λ

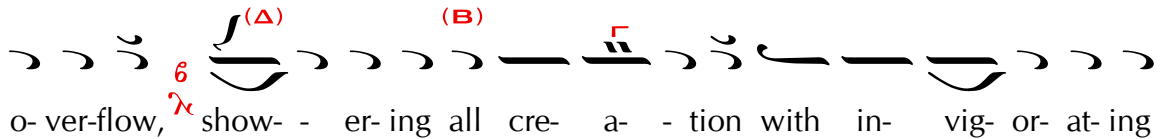

<sup>(B)</sup>  
**F**rom my youth \_\_\_ up man- y pas- sions have warred a-  
gainst\_ me. <sup>6</sup>λ But do Thou help and save me, O\_\_ my Sav- iour. <sup>6</sup>λ  
*(Twice)*

<sup>(B)</sup>  
**Y**e who hate Zi- on shall be put to con- fu- sion of the Lord;  
like grass \_\_\_ in the fire shall ye be with-ered up. *(Twice)* <sup>6</sup>λ

<sup>(B)</sup>  
**G**lo- ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho- ly  
Spir- - it. <sup>6</sup>λ Through the Ho- ly Spir- - it is eve-ry soul <sup>Δ</sup> quick-  
ened and ex- alt- ed in pu- ri- ty, <sup>6</sup>λ <sup>♂</sup> and made re- splend-ent by the Tri-  
<sup>(B)</sup>  
une U- ni- - ty in mys- tic ho- li-ness. <sup>6</sup>λ

**B**<sup>(M) (B)</sup>  Both now and ev- er, and un- to ag- es of ag- es. A-men. 

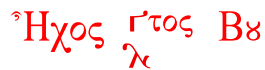
 Through the Ho- ly Spir- - it the chan- - nels and streams of grace

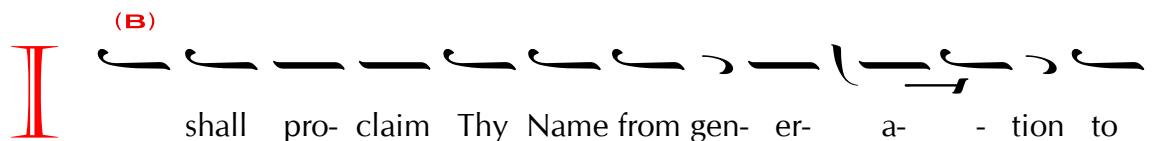
 o-ver-flow,  show- - er-ing all cre- a- - tion with in- vig- or- at-ing


 Life. 

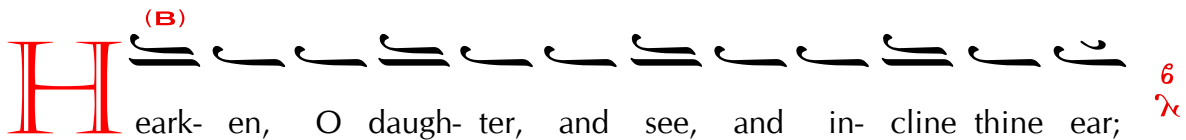

## Prokeimenon

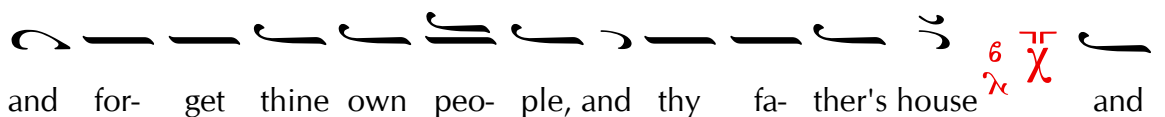

### Fourth Mode



**I**<sup>(B)</sup>  shall pro- claim Thy Name from gen- er- a- - tion to

 gen- er- a- tion. *(Twice)* 

**H**<sup>(B)</sup>  eark- en, O daugh- ter, and see, and in- cline thine ear; 

 and for- get thine own peo- ple, and thy fa- ther's house  and

The Paraklesis service – The Little Supplicatory Canon to the Most Holy Theotokos

---

the King shall great-ly de- sire thy beau- - ty. 6  
λ

I shall pro- claim Thy Name from gen- er- a- tion to gen- er-

a- - - tion. 6  
λ

## The Gospel Reading

**Priest:** And that we may be accounted worthy to hear the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

**People:** Ὁ Χρὸς π̄ δ̄ι Νη̄ χ̄

**L**<sup>(N)</sup> ord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer-  
cy.<sup>(N)</sup> (Δ↓) <sup>γ</sup> δ̄

**Priest:** Wisdom! Stand upright! Let us hear the Holy Gospel. Peace be to all.

**People:** **A**<sup>(N)</sup> nd to thy spir- it.<sup>(Δ↓) (N)</sup> <sup>γ</sup> δ̄ χ̄  
<sup>γ</sup> δ̄

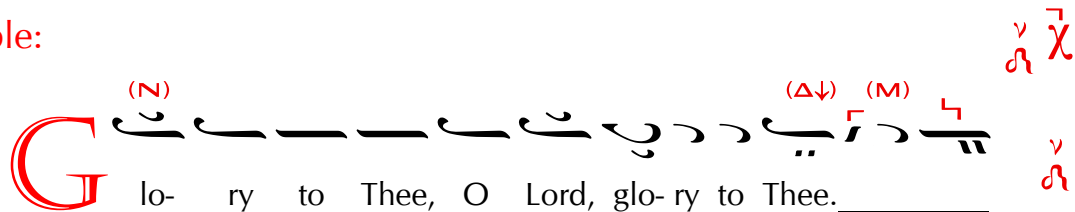
**Priest:** The Reading from the Holy Gospel according to Saint Luke (1:39-49, 56).

**People:** **G**<sup>(N)</sup> lo- ry to Thee, O Lord, glo- - ry to Thee.<sup>(Δ↓)</sup> (N) <sup>γ</sup> δ̄ χ̄  
<sup>γ</sup> δ̄

**Priest:** Let us attend!

In those days, Mary arose and went with haste into the hill country, to a city of Judah, and she entered the house of Zachariah and greeted Elizabeth. And when Elizabeth heard the greeting of Mary, the babe leaped in her womb; and Elizabeth was filled with the Holy Spirit and she exclaimed with a loud cry, “Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb! And why is this granted me, that the mother of my Lord should come to me? For behold, when the voice of thy greeting came to my ears, the babe in my womb leaped for joy. And blessed is she who believed that there would be a fulfillment of what was spoken to her from the Lord.” And Mary said, “My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Saviour, for He has regarded the low estate of his handmaiden. For behold, henceforth all generations will call me blessed; for He Who is mighty has done great things for me, and holy is His Name.” And Mary remained with her about three months, and returned to her home.

**People:**

The musical notation consists of a series of black lines with various curves and dots above them, indicating pitch and rhythm. Above the first line is a red '(N)', above the second is a red '(Δ)', and above the third is a red '(M)'. To the right of the notation are two red symbols: a stylized 'X' with a 'v' above it, and a stylized 'A' with a 'v' above it. Below the notation, the text 'lo- ry to Thee, O Lord, glo- ry to Thee.' is written in black, followed by a red underline.

## Post-Gospel Troparia

Plagal Second Mode

Ἦχος λ π̄ ⲉ ⲃⲃ ⲁ

**G**<sup>(Δ)</sup> lo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho- - ly

Spir-it.

**O**<sup>(Δ)</sup> Fa- ther, Word and Spir- it, Trin- i- ty <sup>(B)</sup> in u- ni- ty:

blot out the mul- ti- tude of our <sup>(B)</sup> trans- gres- sions.


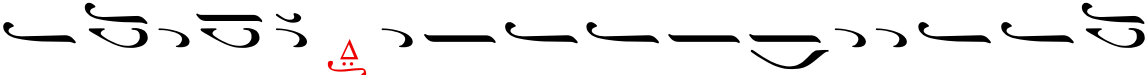
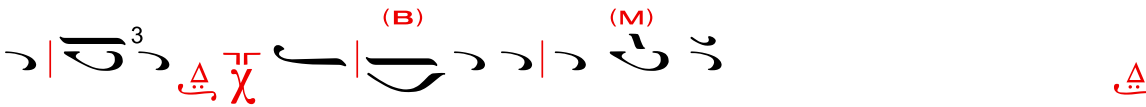
**B**<sup>(B)</sup> oth now and ev- - er, and un- to <sup>(Δ)</sup> ag- es of ag- es.

A- men.

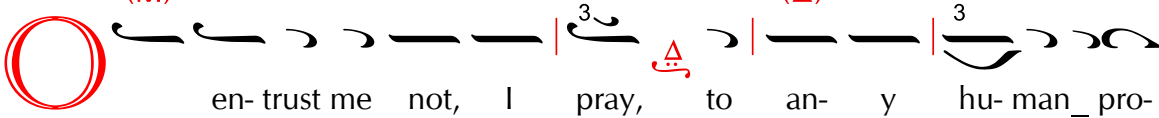
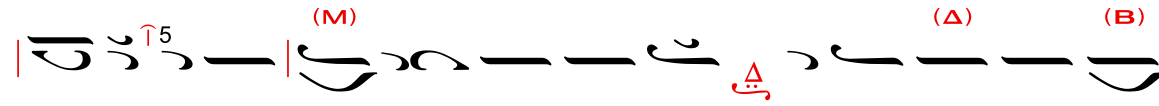


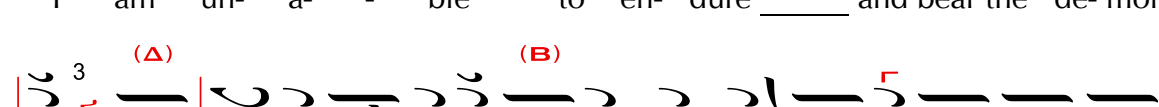
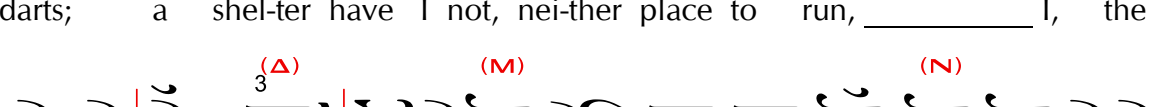
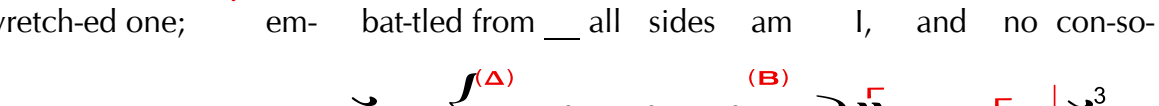
**T**<sup>(Δ)</sup> hrough the in- ter- ces- sions of the The- o- to- - - kos, <sup>(B)</sup> O

Thou Who art mer- ci- ful, blot out the mul- ti- tude of our <sup>(Δ)</sup> trans-

gres- sions.


**H**ave mer- cy up- on me, O God, ac- cord- ing to  

 Thy lov- ing- kind- ness; ac- cord- ing to the mul- ti- tude of Thy ten-  

 der mer- cies blot out my \_ trans- gres- sions.

*(Melody: Having laid up all their hope)*


**O** en- trust me not, I pray, to an- y hu- man\_ pro-  

 tec- tion, O our La- dy, ho- ly one, but do thou ac- cept  

 the prayer \_ of thy sup- pli- cant. Sor- row hath \_ fet- tered me, and  

 I am un- a- - ble to en- dure \_ and bear the de- mons'  

 darts; a shel- ter have I not, nei- ther place to run, \_ I, the  

 wretch- ed one; em- bat- tled from \_ all sides am I, and no con- so-  

 la- tion have I but thee. Mis- tress of cre- a- - - tion,



(Δ) (Π) (Μ) (Δ)  
 pro- tec - tion and hope \_ of faith- ful ones: turn not a- way when  
 (B)  
 I pray to thee; do that which will prof- it \_\_\_ me. \_\_\_

*Then chant the following Theotokia in the same Mode:*

(Δ) (Μ) (Δ)  
**F**rom thee is no one turned a- way a- shamed and emp- ty who  
 doth run to thee for ref-uge, O pure Vir- gin The- o- to- - kos;  
 (M) (Δ)  
 but he ask- - - eth the fa- vor and re- ceiv-eth the gift from  
 (B)  
 thee, un- to the prof- it of his own \_\_\_ re- - quest. \_\_\_

(B) Δσ 5 ↑ Γο  
**T**he trans- for- ma- tion of the af- flict- - ed \_\_ and the  
 (N)  
 re- lief of those in sick- - ness art thou in truth, \_\_ O Vir- gin  
 (Δ) (M) (Δ)  
 The- o- to-kos; save thy peo-ple and thy flock, thou who art the peace  
 (M) (B) 5 ↑ Γο  
 of the em- bat- - tled, and who art the calm of the storm- driv-en,

the on- ly pro- tec- tress of those who \_\_ be- lieve. \_\_\_\_\_




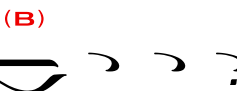

## The Intercession


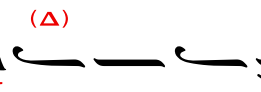
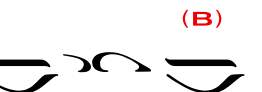

**Priest:** O God, save Thy people, and bless Thine inheritance. Visit Thy world with mercy and compassions. Exalt the horn of Orthodox Christians, and send down upon us Thy rich mercies. Through the intercessions of our all-immaculate Lady Theotokos and ever-virgin Mary; by the might of the precious and life-giving Cross; by the protection of the honorable bodiless Powers of heaven; at the supplication of the honorable, glorious prophet, forerunner and Baptist John; of the holy, glorious, all-laudable apostles Peter and Paul, and of all the holy apostles; of our fathers among the saints, great hierarchs and ecumenical teachers, Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom; Athanasius, Cyril and John the Merciful, patriarchs of Alexandria; Nicholas of Myra, Spyridon of Trimythous and Nektarios of Pentapolis, the Wonderworkers; of our fathers among the saints Tikhon, patriarch of Moscow and Raphael, bishop of Brooklyn; of the holy, glorious, great-martyrs, George the Trophy-bearer, Demetrios the Myrrh-streamer, Theodore the Soldier, Theodore the General, and Menas the Wonderworker; of the hieromartyrs Ignatius the God-bearer of Antioch, Charalampos and Eleutherios; of the holy, glorious great women martyrs, Thekla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriaki, Photeini, Marina, Paraskeva and Irene; of the holy, glorious, right-victorious martyrs; of our venerable and God-bearing fathers who shone in the ascetic life; *of Saint N., the patron and protector of this holy community*; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; *of Saint(s) N., whom memory we celebrate today*; and of all the saints: we beseech Thee, O most merciful Lord, hearken unto the petitions of us sinners who make our supplications unto Thee, and have mercy upon us.


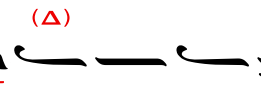


People: *(In the Second Mode)*

Ἦχος Δι' ς' 

**L**<sup>(Δ)</sup>  <sup>(B)</sup>  Lord, have mer-cy, Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. 

**L**<sup>(Δ)</sup>  <sup>(B)</sup>  Lord, have mer-cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. 

**L**<sup>(M)</sup>  <sup>(Δ)</sup>  <sup>(B)</sup>  Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. 

**L**<sup>(M)</sup>  <sup>(Δ)</sup>  <sup>(B)</sup>  Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. 

- cy. \_\_\_\_\_

**Priest:** Through the mercies and compassions and love for mankind of Thine Only-begotten Son, with Whom Thou art blessed, together with Thine All-Holy, and good, and Life-giving Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

**People:** Amen.

## The Little Supplicatory Canon (Continued)

Plagal Fourth Mode

Ἦχος λ̣ δ̣ ᾠ

Ode 7.

*(Melody: Once from out of Judea)*

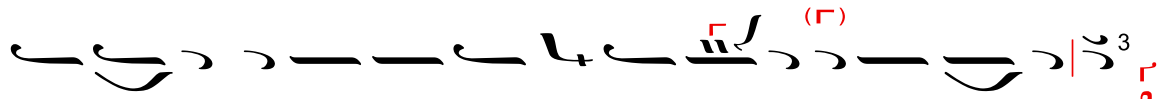
**M**<sup>(M)</sup>ost ho-ly The-<sup>(N)</sup>o- to-<sup>(Γ)</sup>kos, save \_\_ us! Γ  
δ̣

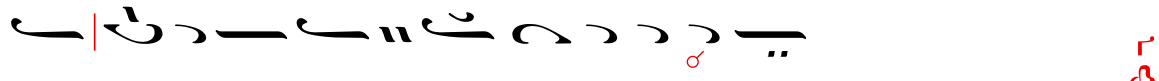
**H**<sup>(Γ)</sup>av- ing willed thus, O Sav- iour, <sup>3</sup> to dis- pense our sal- va-  
<sup>5 ↑</sup> tion in Thine e- con- o- my, <sup>(N)</sup> Thou dwelt- est in the Maid's \_\_ womb, and  
 un- to all cre- a- tion as pro- tec- - tress didst show her forth. <sup>3</sup> O Γ  
δ̣


God of our Fa- thers, bless- - ed art Thou. Γ  
δ̣

**M**<sup>(M)</sup>ost ho-ly The-<sup>(N)</sup>o- to-<sup>(Γ)</sup>kos, save \_\_ us! Γ  
δ̣

**M**<sup>(Γ)</sup>ake re- quest, O pure Moth- er, <sup>3</sup> to thy Son Who hath willed  
<sup>5 ↑</sup> to grant mer- cy un- to us, <sup>(N)</sup> to res- cue from trans- gres- - sions


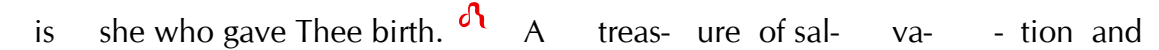
and from the soul's de- file- ment those who cry \_\_ out most faith- ful-ly: 



O God of our Fa- thers, bless- - ed art Thou. 

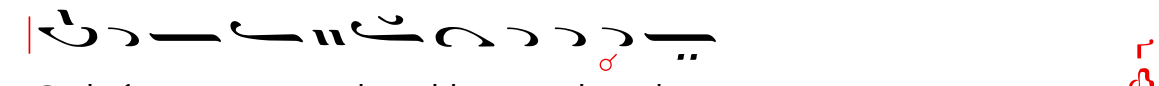
**G**lo- ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho- ly 


Spir- - it. 

**A** fount of in- cor- rup-tion  and a tow-er of safe-ty 

is she who gave Thee birth.  A treas- ure of sal- va- - tion and 

por-tal of re- pen- tance hast Thou proved \_her to them that shout:  O 

God of our Fa- thers, bless- - ed art Thou. 

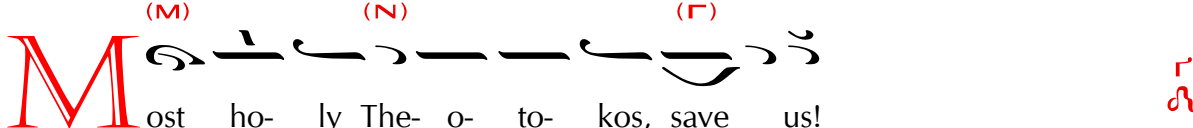
**B**oth now and ev- er, and un- to ag- - es of ag- - 

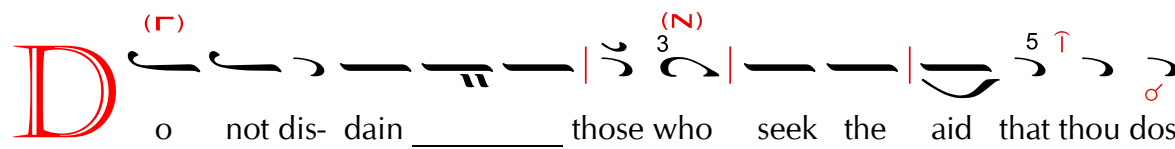
es. A- men. 

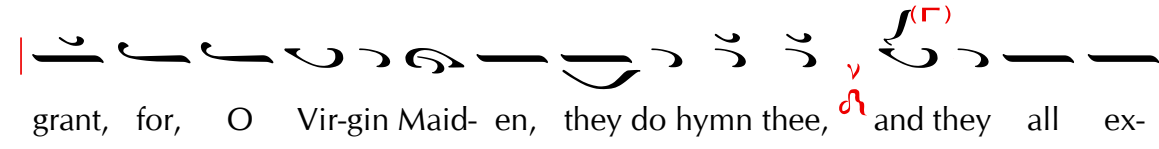
**D**<sup>(Γ)</sup> <sup>3</sup> <sup>5 ↑</sup> <sup>3</sup>  
eign to grant res- to- ra- tion from dis- eas- es of bod- y  
and soul to those who run <sup>(N)</sup> to thy di- vine pro- tec- - tion with  
faith, O The- o- to- kos, and thus grant\_ them re- cov- er- y; <sup>(Γ)</sup> <sup>3</sup> for  
Moth- er of Christ our Sav- - iour art thou. <sup>(Γ)</sup>

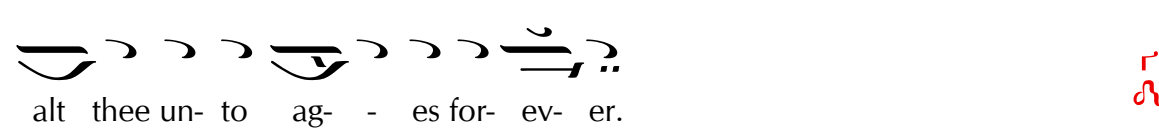
Ode 8.

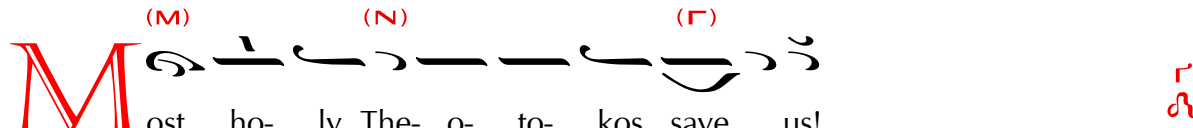
(Melody: The King of Heaven)

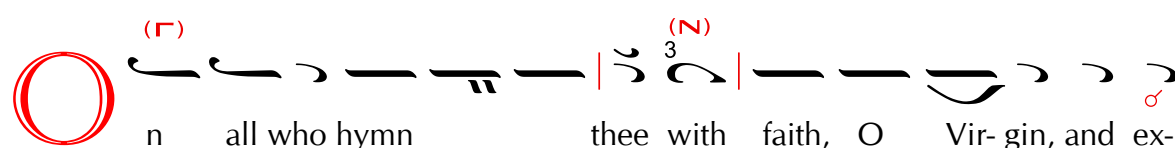
**M**<sup>(M)</sup>ost ho- ly The- o- to- kos, save \_\_ us! 

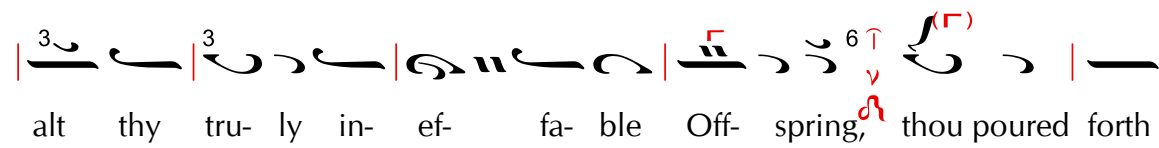
**D**<sup>(Γ)</sup>o not dis- dain \_\_\_\_\_ those who seek the aid that thou dost 

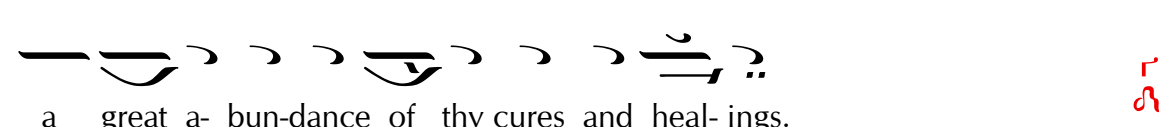
grant, for, O Vir- gin Maid- en, they do hymn thee, <sup>(Γ)</sup> and they all ex- 

alt thee un- to ag- - es for- ev- er. 

**M**<sup>(M)</sup>ost ho- ly The- o- to- kos, save \_\_ us! 

**O**<sup>(Γ)</sup>n all who hymn \_\_\_\_\_ thee with faith, O Vir- gin, and ex- 

alt thy tru- ly in- ef- fa- ble Off- spring, <sup>(Γ)</sup> thou poured forth 

a great a- bun-dance of thy cures and heal- ings. 



**G** <sup>(N)</sup> lo- ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho- ly

<sup>(Γ)</sup>  
Spir- - it.



**A** <sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup> ll the dis- eas- - - es that plague my soul dost thou <sup>5 ↑</sup> make

well, and the suf-f'rings of the flesh thou heal-est al- so; <sup>(Γ)</sup> where-fore,

O thou Maid-en full of grace, I glo-ri- fy thee.



**B** <sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup> oth now and ev- er, and un- to ag- - es of ag- -

es. A- men.



**A** <sup>(Γ)</sup> <sup>(N)</sup> ll the as- sault- - - ings of the temp- ta-tions dost thou <sup>5 ↑</sup>

quell, and the on-slaughts of the pas-sions dost thou ban-ish; <sup>(Γ)</sup> where-fore

do we hymn thee to all ag- - es, O Vir- gin.



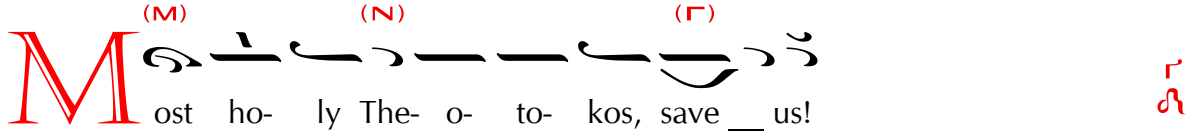
Ode 9.

Heirmos

**M**<sup>(M)</sup>ost right- - ly we con-<sup>(Γ)</sup>fess thee<sup>5</sup> as our God's birth-<sup>5</sup>giver, we who through thee have been saved, O thou Vir- - gin most pure.<sup>3</sup>  
With choirs of bod- i- less an- gels, thee do we mag- ni- fy.<sup>3</sup>

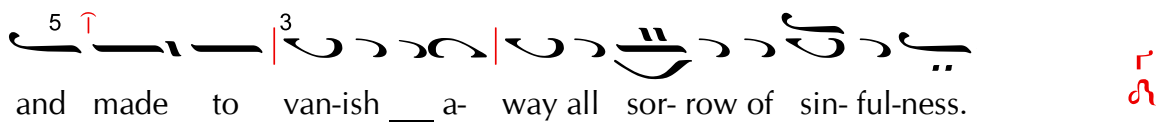
Troparia

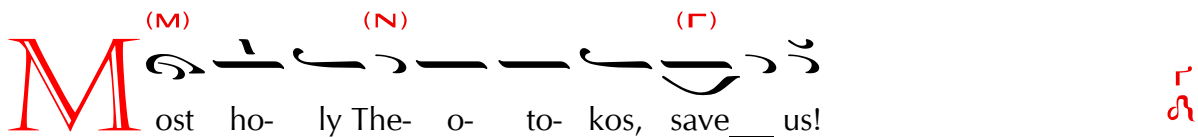
**M**<sup>(M)</sup>ost ho- ly The- o- to- kos, save us!<sup>(N)</sup>  
**T**<sup>(M)</sup>he tor- - rent of my weep- ing<sup>(Γ)</sup> spurn not with re- fus-<sup>5</sup>al, for thou didst give birth to Him Who doth take a- way all tears<sup>3</sup>  
from eve- ry face, O thou Vir- gin, for He is Christ in- deed.<sup>5</sup>

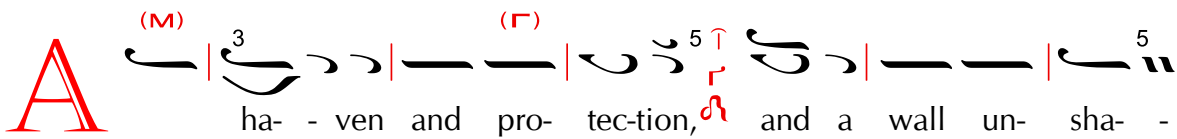
**M**<sup>(M)</sup>ost ho-ly The-<sup>(N)</sup>o- to-<sup>(Γ)</sup>kos, save \_\_ us! 

**D**<sup>(M)</sup>o thou, \_\_ O Vir-<sup>(Γ)</sup>gin Maid-en,  fill my heart with glad-

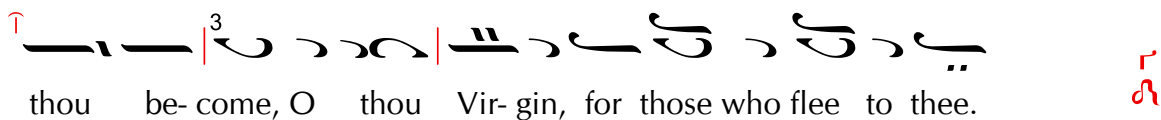
<sup>↑</sup>ness, for thou art she who re-<sup>(Γ)</sup>ceived all the full- - ness of joy 

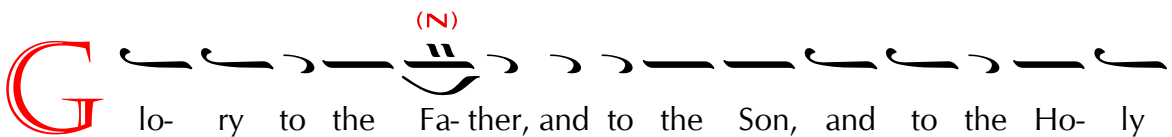
<sup>5</sup> and made to van-ish \_\_ a-<sup>(Γ)</sup> way all sor-row of sin-ful-ness. 

**M**<sup>(M)</sup>ost ho-ly The-<sup>(N)</sup>o- to-<sup>(Γ)</sup>kos, save \_\_ us! 

**A**<sup>(M)</sup>ha- - ven and pro-<sup>(Γ)</sup>tec-tion, <sup>5</sup> <sup>↑</sup> and a wall un- sha- - 

<sup>↑</sup>ken, and a re-<sup>(Γ)</sup>joic-ing and shel-ter and place of re- treat 

<sup>↑</sup>thou be-come, O \_\_ thou Vir-<sup>(Γ)</sup>gin, for those who flee to thee. 

**G**<sup>(N)</sup>lo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly 

<sup>(Γ)</sup>Spir- - it. 

**I** <sup>(M)</sup> | <sup>3</sup> | <sup>(F)</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup>  
I- lu- - mine with the ra-diance of thy light, O Vir-

<sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>3</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup>  
- gin, all those who pi- ous-ly call thee the Moth- - er of God;

<sup>5 ↑</sup> | <sup>3</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup>  
and do thou ban-ish \_\_ a- way all dark-ness of ig- no-rance.

**B** <sup>(F)</sup> | <sup>(N)</sup> | <sup>(F)</sup> | <sup>(F)</sup> | <sup>(F)</sup> | <sup>(F)</sup> | <sup>(F)</sup> | <sup>(F)</sup>  
oth now and ev- er, and un- to ag- - es of ag- -

<sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup>  
es. A- men.

**B** <sup>(M)</sup> | <sup>3</sup> | <sup>(F)</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup>  
rought low \_\_ am I, O Vir-gin, in a place of sick-

<sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>3</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup>  
ness and in a dwell-ing of an-guish. Grant heal- - ing to me,

<sup>5 ↑</sup> | <sup>3</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup> | <sup>5 ↑</sup>  
trans- form- ing all of \_\_ my ill-ness in- to full health-ful-ness.

*The priest censes the icon of the Theotokos at the center of the church as the people chant the following Theotokion:*

## Theotokion

**I** <sup>(Γ)</sup> t <sup>(N)</sup> is tru- ly meet to bless \_\_ thee, <sup>(Γ)</sup> Δ q O The- o- to- -  
<sup>(N)</sup> Δ q <sup>(Γ)</sup> who art ev- er bless- ed and all-blame- - less, <sup>(N)</sup> Δ q and the Moth-er  
of our God. <sup>(Γ)</sup> More hon- - 'ra- ble than the Cher- u- bim, <sup>(N)</sup> and more  
glo- ri- ous be- yond com-pare \_\_ than the Ser- a- phim, <sup>(Π)</sup> ↑ 5 <sup>(Γ)</sup> thou who  
with- out cor- rup-tion bear- est God the Word, <sup>(Γ)</sup> and art tru- ly The-  
o- to- kos: we mag- ni- fy \_\_ thee. <sup>(Γ)</sup>

*The priest does the great censing of the church as the people chant the following Megalynaria:*

**H** <sup>(M)</sup> igh- er than the heav- - ens a-bove art thou, <sup>(Γ)</sup> and thou art  
much pur- er than the ra- - di-ance of the sun; <sup>(M)</sup> <sup>(N)</sup> for thou hast re-

deemed us out of the curse that held us. O Mis-tress of cre-

a- tion, with hymns we hon- our thee.

**F**rom the great a- bun- - dance of all my sins, ill am I

in bod- y, ail- ing al- - so am I in soul. Thee have I as

ref- uge. Do thou there- fore help me, O hope of all the hope-less,

for thou art full of grace.

**O** La- dy and Moth- - er of Christ our God, re- ceive sup-

pli- ca- tion from us wretch- es, who beg of thee that thou make

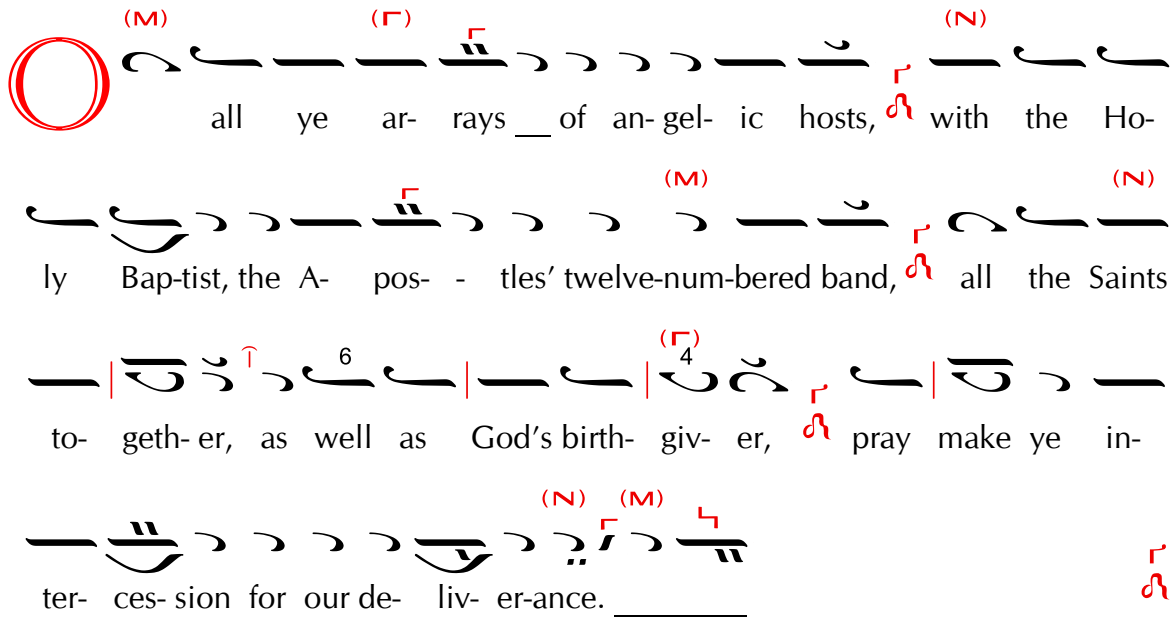
en- treat- y un- to the One born from thee. O Mis-tress of cre-

a- tion, do thou in- ter-cede for us.

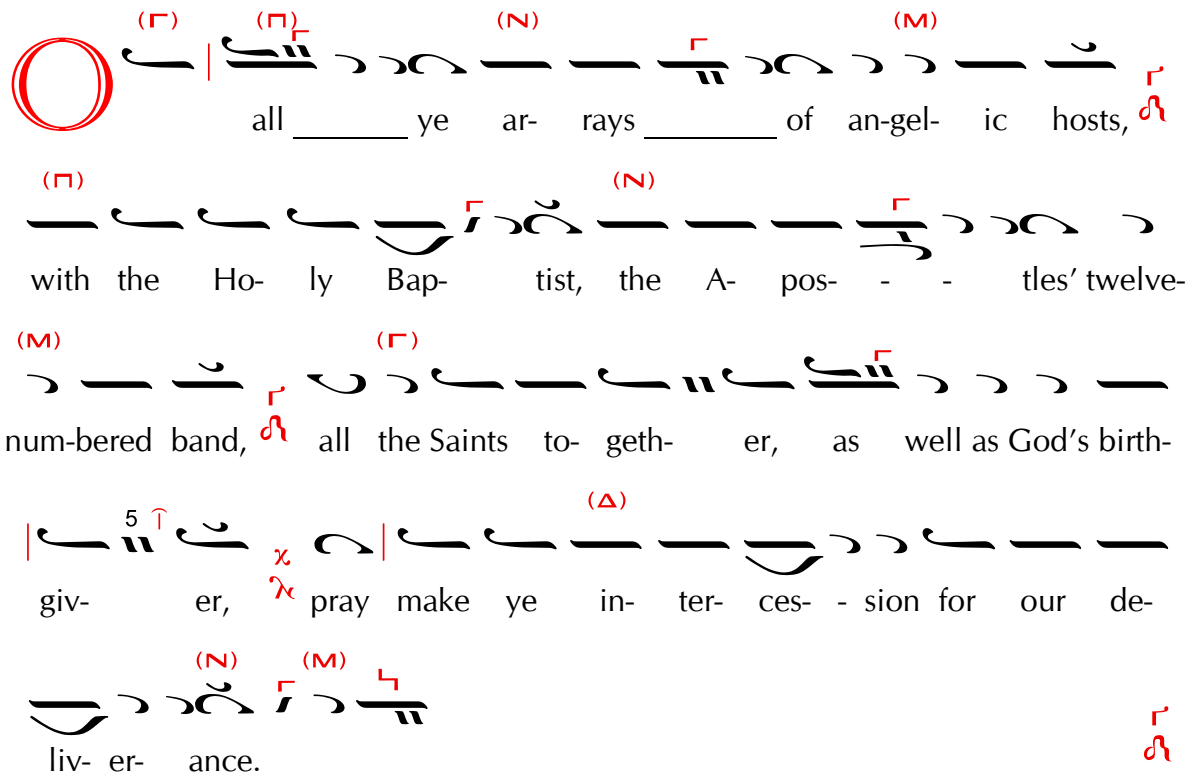
**N**<sup>(M)</sup>ow <sup>(Γ)</sup>we chant with ea- - ger-ness un- to thee <sup>(N)</sup> with this  
ode most joy- ful, O all- hymned <sup>(M)</sup> Moth-er of our God. <sup>(N)</sup> To- geth-  
er with the Bap- tist and all the saint-ly choirs, <sup>(N)</sup> be- seech, O The-  
o- to- kos, that we find clem-en- cy. <sup>(N)</sup>

**S**<sup>(M)</sup>peech- less be the lips <sup>(Γ)</sup>of the im- pi- ous <sup>(N)</sup> who re-  
fuse to rev-'rence thy re- vered <sup>(M)</sup> I- con which is known <sup>(N)</sup> by the  
name Di- rec- tress and which hath been de- pict- ed <sup>(Γ)</sup> for us by  
the A- pos- tle Luke, the E- van- ge- list. <sup>(N)</sup>

*Here, chant the Megalyrnarion of the Patron of the church in the same Mode, then:*


  
 all ye ar- rays\_\_ of an- gel- ic hosts, with the Ho-  
 ly Bap- tist, the A- pos- - tles' twelve-num-bered band, all the Saints  
 to- geth- er, as well as God's birth- giv- er, pray make ye in-  
 ter- ces- sion for our de- liv- er-ance.

*Or the following longer version can be chanted (adapted from Simonos Petras):*


  
 all \_\_\_ ye ar- rays \_\_\_ of an- gel- ic hosts,  
 with the Ho- ly Bap- tist, the A- pos- - - tles' twelve-  
 num-bered band, all the Saints to- geth- er, as well as God's birth-  
 giv- er, pray make ye in- ter- ces- - sion for our de-  
 liv- er- ance.



## The Trisagion Prayers

**People:** Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.  
*(thrice)*

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;  
both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

All-Holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our sins. Master, pardon our iniquities. Holy God, visit and heal our infirmities for Thy Name's sake.

Lord, have mercy. *(thrice)*

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;  
both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Our Father, Who art in Heaven, hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come; Thy will be done on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

**Priest:** For Thine is the Kingdom, and the power, and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

**People:** Amen.

On the night of August 1, sing the following:

## Apolytikion of St. Stephen the Archdeacon

Fourth Mode

(Melody: Be quick to anticipate)

Ἦχος Δε

**T**he crown of the King-dom hath a-dorned the brow of thy  
head be- cause of the con-tests that thou hast en- dured for Christ  
God, thou first of the mar-tyred Saints; for when thou \_ hadst cen-sured  
the Jews' mad- ness, thou saw- est Christ thy Sav- - iour stand- ing at  
the right hand of the Fa- ther. O Ste- phen, ev- er pray Him  
for us, that He would save our souls.

### Theotokion (Same Mode)

Ἦχος Δ΄ ᾠδὴ

**G**<sup>(M)</sup> lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the  
Ho- ly Spir- it; <sup>(Δ)</sup> both now and ev- er, and un- to ag- es  
of ag- es. A- men. <sup>(Δ)</sup>

**T**<sup>(M)</sup> he Mys- t'ry which was hid- den from ev- er- last- ing and was  
un- known of the an- - gels, <sup>(Δ)</sup> O The- o- to- kos, was re- vealed  
\_ through thee, to those who dwell up-on earth. In that God, hav- ing be-  
come in- car- - nate – in un- con- fused \_\_ un- ion – of His own good  
will ac- cept- ed the Cross for our sake. Where- by He raised a- gain  
the first cre- at- ed, and hath saved our souls \_\_ from death. <sup>(Δ)</sup>

On the nights of August 2-3, Troparia of Contrition  
sing the following:

Plagal second Mode

Ἦχος λ π ̅ ̅ ̅ Δι

**H**ave mer-cy on us, O Lord, have mer-cy on us; for lay-ing a-  
 side all \_de- fense we sin- ners of- fer un- to Thee, as Mas- ter,  
 this sup- pli- ca-tion: have mer-cy on us. \_\_

**G**lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho-  
 - ly Spir- it.

**O** Lord, have mer- cy on us, for in Thee \_\_\_ have we put  
 our trust; be not ex- ceed- ing- ly wroth with us, nor re- mem-ber  
 our in- iq- ui- ties, but look down \_\_\_ up- on us e- ven now,  
 as Thou art com- pas- sion- ate, and de- liv- - - er us from \_

our en- e- mies; for Thou art our God, and we are Thy peo-

- - ple; we are all the work of Thy hands, and we call

up- on Thy \_\_\_ Name. \_\_

**B**oth now and ev- er, and un- to ag- es of ag- es. A-

men.

**O** - - pen un- to us the door of thy \_\_\_ com- pas- sion,

O bless- ed The- o- to- kos. As we set our hope in thee, may

we not be \_\_\_ con- found- ed; through thee may \_we be de- liv-

- - ered from all ad- ver- si- ties, for thou art the sal- va- tion

of the race \_\_\_ of Chris- - tians. \_\_\_\_\_

*But if the nights of August 2 or 3 are Fridays, sing the following:*

## Apolytikia and Theotokion for the Martyrs and Departed

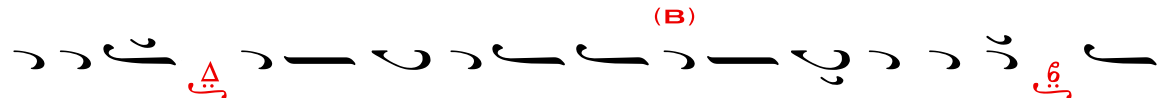
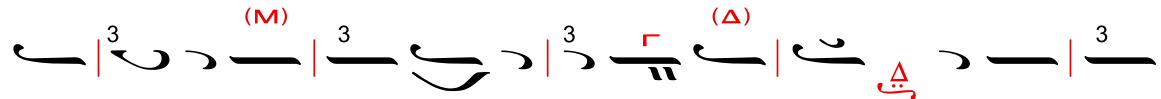
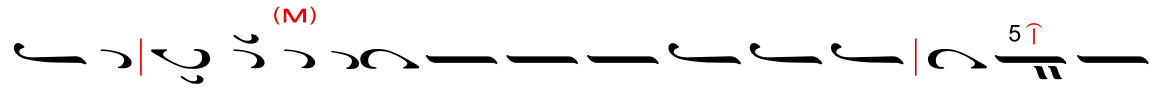

Second Mode

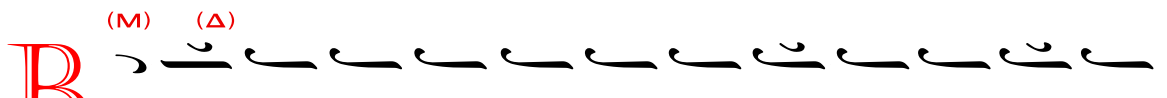

Ἦχος  Δι


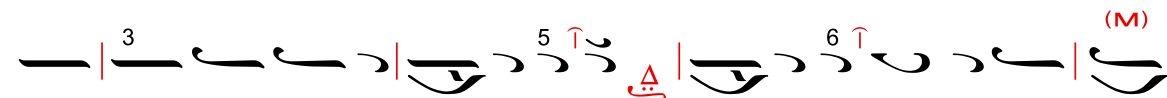

**O** a- pos- - tles, mar-tyrs, proph- - - ets, hier-  
archs, right-eous, and just ones, who have fin- ished your course \_\_\_ well  
and have kept the Faith: see- ing ye have bold-ness with the Sav- -  
iour, be- seech Him for us, since He is good, that our souls be saved,  
\_\_\_\_\_ we pray.

**G**lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to  
the Ho- ly Spir- it.

**K**eepest Thy ser- - vants in re- mem-brance, O Lord, since Thou


 art good, and do Thou for- give their eve- ry sin in this life; for  

 no man is with- out sin, ex- cept \_\_\_\_\_ for Thee Who art a-  

 ble to grant rest e- ven un- to those that have de- part- -  

 ed hence.


**B**oth now and ev- er, and un- to ag- es of ag- es.  

 A- men.


**O**ho- - ly Moth-er of the In- ef- fa- ble Light,  

 with rev- er- ence we mag- ni- fy thee, hon- or- ing thee with an- gel-  

 ic hymns. \_\_\_\_\_

On the night of August 4, sing the following:

## Apolytikion of the Forefeast of the Transfiguration

Fourth Mode

(Melody: Be quick to anticipate)

Ἕχος Δι

Come, let us all welcome the Transfiguration of  
Christ, and joyously celebrate the bright festival, O  
ye faithful, and let us cry: Nigh at hand now is the day  
of God-given gladness, as the Sovereign Master goeth  
up on Mount Tabor to flash forth with the beautiful light of  
His Divinity.



On the nights of August 6-12, sing the following:

## Apolytikion of the Transfiguration

Grave Mode

By Christopher Holwey

Ἦχος βαρύς Γα

When Thou, O Christ our God, wast trans-fig-ured on the moun-  
tain, Thou didst re-veal Thy glo-ry to Thy Dis-ci-ples in pro-  
por-tion as they could bear it. Let Thine ev-er-last-ing  
light al-so en-light-en us sin-ners, through the in-ter-ces-  
sions of the The-o-to-kos. O Thou Be-stow-er of light, glo-  
-ry to Thee.

On the night of August 13, sing the following:

## Apolytikion of the Forefeast of the Dormition

Fourth Mode

(Melody: Be quick to anticipate)

Ἦχος Δϛ

**I** n faith, O ye peo- ple, leap for joy while clap-ping your  
hands; and gath- er in glad-ness on this day with long- ing and  
shout in ra- di-ant ju- bi- lance. For the The- - o- to- kos  
com- eth nigh to de- part- ing from the earth un- to the heights;  
and we glo- ri- fy her with glo- ry as the Moth-er of God  
in our un- ceas- - ing hymns.

## Final Litany

*Censing the Icon of the Theotokos, the Priest says:*

**Priest:** Have mercy on us, O God, according to Thy Great Mercy, we pray Thee, hearken and have mercy.

**People:** *(After each petition, in the Second Mode)* Ἐχως Δι̅ χ̅

**L** <sup>(Δ)</sup> <sup>(Β)</sup> ord, have mer-cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy.

*In some traditions the following version is chanted in Plagal First Mode:*

**L** <sup>(Π)</sup> <sup>(Κ)</sup> Ἐχως λ̅ ρ̅ Πα χ̅  
ord, \_\_\_\_\_ have mer- - cy. Lord, have \_\_\_\_\_ mer- -  
<sup>(Π)</sup>  
cy. \_\_\_\_\_ Lord, \_\_\_ have \_\_\_ mer-  
  
- cy. π̅ ρ̅

**Priest:** Again we pray for all pious and Orthodox Christians.

**People:** Lord, have mercy. *(Thrice)*

**Priest:** Again we pray for our Father and Metropolitan *N.*, (and for our Bishop *N.*) and for all our brotherhood in Christ.

**People:** Lord, have mercy. *(Thrice)*

**Priest:** Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation and visitation and pardon and forgiveness of sins for the servants of God *[Names]*, the parishioners, members of the parish

council and organizations, donors and benefactors of this holy temple, and for the suffering Christians of Syria, Lebanon, Palestine, Iraq, Egypt, and all of the Middle East (add any other nations that may be appropriate).

**People:** Lord, have mercy. (*Thrice*)

**Priest:** Again we pray that He may keep this holy church and this city and every city and countryside from wrath, famine, plague, earthquake, flood, fire, the sword, foreign invasion, civil war and sudden death; that our good God, Who loveth mankind, will be gracious, favorable and conciliatory and turn away and dispel all the wrath stirred up against us and all sickness, and may deliver us from His righteous chastisement which impendeth on us, and have mercy upon us.

**People:** Lord, have mercy. (*Forty times*)

Ἐλεος Δεῖ Χ

(M) (Δ)

Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy.

cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy.

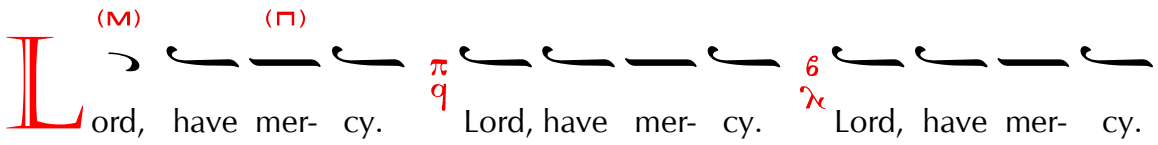
cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy.

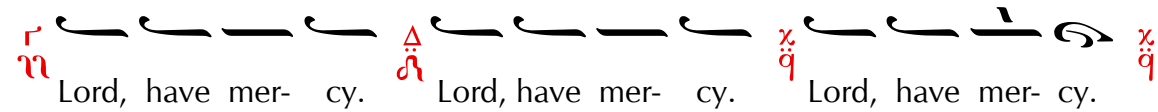
(B)

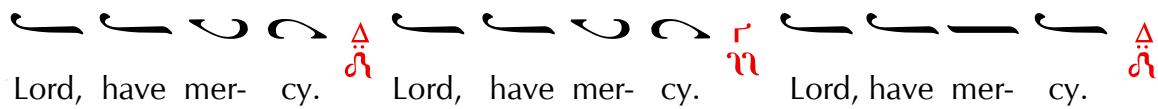
cy. Lord, have mer- cy. (Repeat 4 times)

Or the following in Plagal First Mode:

Ἦχος λ̣ ᾠ Πα̣ γ̣

<sup>(M)</sup> <sup>(Π)</sup>  

 Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy.


 Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy.


 Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy. Lord, have mer- cy.


 Lord, have mer- cy. *(Repeat 4 times)* Lord, have mer- cy. 

**Priest:** Again we pray that the Lord our God may hearken unto the voice of the supplication of us sinners, and have mercy upon us.

**People:** Lord, have mercy. *(Thrice)*

**Priest:** Hear us, O God our Saviour, the Hope of all the ends of the earth and of those who are far off upon the sea; and be gracious, *be gracious*, O Master, upon our sins, and have mercy upon us. For Thou art a merciful God and lovest mankind, and unto Thee do we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

**People:** Amen.

## The Dismissal

**Deacon:** Wisdom!

**People:** Father, bless!

**Priest:** Christ our God, the Existing One, is blessed, always, now and ever, and unto ages of ages.

**People:** Amen. Preserve, O God, the Holy Orthodox Faith and all Orthodox Christians, unto ages of ages. Amen.

**Priest:** Most Holy Theotokos, save us.

**People:** More honorable than the Cherubim, and more glorious beyond compare than the Seraphim, thou who without corruption bearest God the Word and art truly Theotokos: we magnify thee.

**Priest:** Glory to Thee, O Christ our God and our hope, glory to Thee.

**Choir:** Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen. Lord, have mercy (*Thrice*). Father, bless.

**Priest:** May Christ our true God, (*insert appropriate characteristic phrase*) through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless Holy Mother; (*insert appropriate weekday commemoration*); of *Saint N.*, the patron and protector of this holy community; of (*Name(s) of the Saint(s) of the day*), whose memory we celebrate today; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna, and of all the Saints: have mercy on us and save us, forasmuch as He is good and loveth mankind.

**People:** Amen.

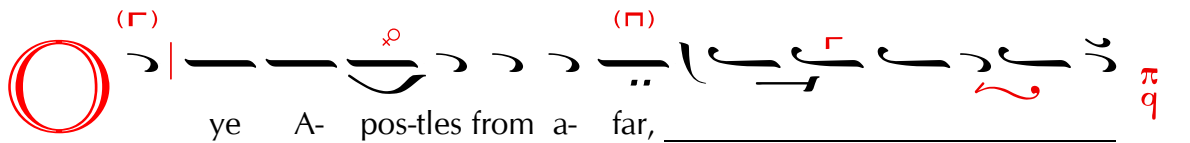
*The clergy and faithful come forward and venerate the Icon of the Theotokos. During the Dormition Fast, the people chant the following exaposteilaria.*

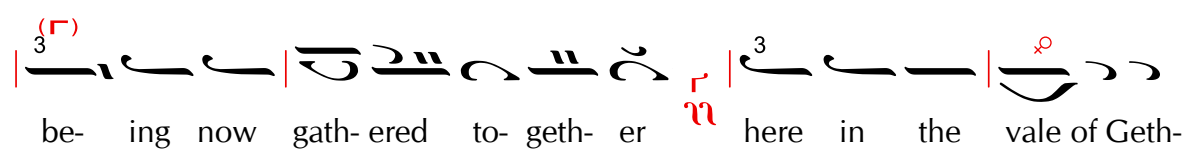
# Exaposteilaria

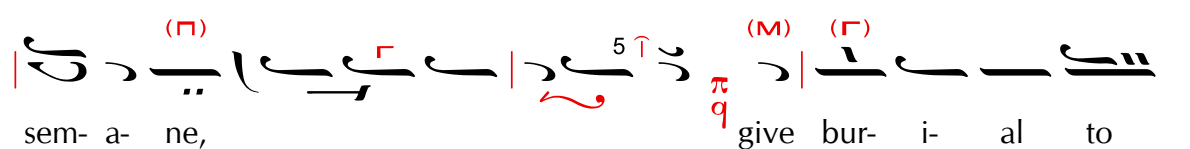
Third Mode

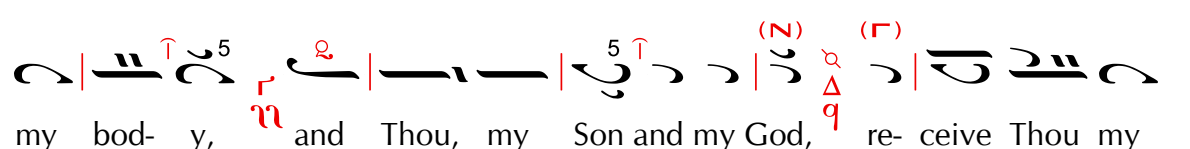
*(Melody: O ye Apostles from afar)*


Ἦχος Γα

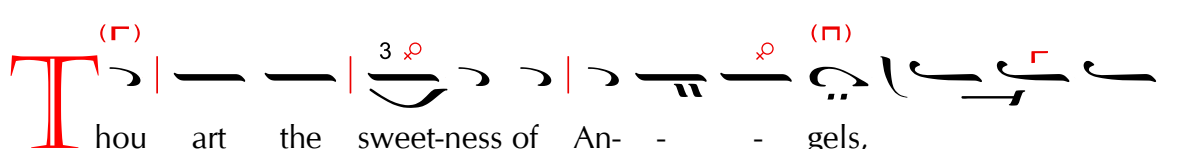

  
 ye A- pos-tles from a- far, \_\_\_\_\_



  
 be- ing now gath-ered to- geth- er here in the vale of Geth-

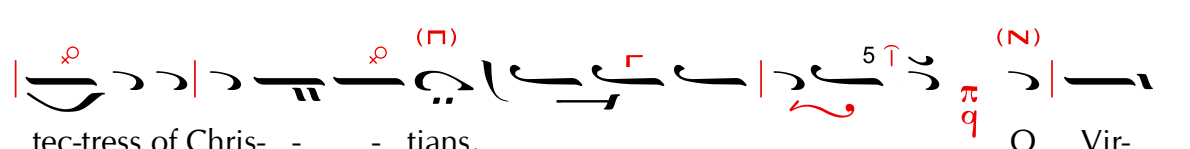

  
 sem- a- ne, \_\_\_\_\_ give bur- i- al to

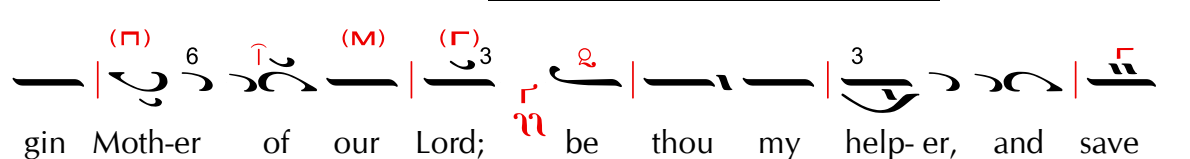

  
 my bod- y, and Thou, my Son and my God, re- ceive Thou my


  
 spir- it.


  
 Thou art the sweet-ness of An- - - gels, \_\_\_\_\_


  
 \_\_\_\_\_ the glad-ness of \_\_\_\_\_ af- flict- ed ones; and the pro-


  
 tec-tress of Chris- - - tians, \_\_\_\_\_ O Vir-


  
 gin Moth-er \_\_\_\_\_ of our Lord; be thou my help-er, \_\_\_\_\_ and save

5 ̂ (N) Δ q 3 (Γ) 5 ̂  
 me from out of e- ter- nal tor- ments. Γ ̂

Γ 5 ̂ (Π) Γ  
 I have thee as Me- di- a- - - tress \_\_\_\_\_

π q (M) (Γ) (Π) 3 (M) (Γ) 5 ̂  
 with the man- - be- friend- ing God; Γ ̂ may He not

π q (Π) 5 ̂ (M)  
 cen- sure my ac- - - tions \_\_\_\_\_ be- fore

(Γ) 5 ̂ Γ ̂  
 the hosts of the An- gels. Γ ̂ I sup- pli- cate thee, \_\_\_\_\_ O

Γ ̂ (N) Δ q (Γ) 3 ̂ 5 ̂  
 Vir- - gin, come un- to mine aid most quick- ly. Γ ̂

Γ ̂ (Γ) 3 ̂ (Π) Γ ̂  
 T hou art a gold- en- twined tow- - - er \_\_\_\_\_

π q (M) (Γ) 3 ̂ 3 ̂ 5 ̂ Γ ̂  
 and twelve- wall en- cir- cled cit- y, Γ ̂ a throne be-

π q (Π) 5 ̂ π q  
 sprin- kled with sun- - - beams, \_\_\_\_\_ a

(M) (Π) 5 ̂ (M) (Γ) 3 ̂ Γ ̂ 3 ̂  
 roy- al chair \_\_\_\_\_ of the King. Γ ̂ O in- ex- pli- ca- ble



won- - der that thou dost milk-feed\_\_the Mas- - ter.\_\_\_\_\_

**Priest:** Through the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us and save us.

**People:** Amen.

Glory be to God!

